



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2015 03 26
COM(2015) 141 final

2015/0070 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nustatomas 2015 kalendoriniais metais taikytinas tiesioginių išmokų koregavimo koeficientas, numatytas Reglamente (ES) Nr. 1306/2013

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Sutartimi dėl Europos Sąjungos veikimo nustatoma pagrindinė Sąjungos teikiamo finansavimo taisyklė – Sąjungos metinis biudžetas privalo atitikti daugiametę finansinę programą (DFP).

Siekiant remti žemės ūkio sektorių kilus didelėms krizėms, kurios daro poveikį žemės ūkio produktų gamybai ar paskirstymui, kiekvienų metų pradžioje, naudojantis 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos¹ 26 straipsnyje nustatytu finansinės drausmės mechanizmu sumažinus tiesiogines išmokas, turėtų būti sudarytas žemės ūkio sektoriaus krizių rezervas. To reglamento 25 straipsnyje nustatyta, kad bendra žemės ūkio sektoriaus krizių rezervo suma yra 2 800 mln. EUR, iš kurios 2014–2020 m. kasmet skiriama po 400 mln. EUR (2011 m. kainomis) ir kuri įtraukiama į Daugiametės finansinės programos 2 išlaidų kategoriją. Į Komisijos 2016 m. biudžeto projektą reikia įtraukti 441,6 mln. EUR rezervo sumą (dabartinėmis kainomis), kuri gaunama sumažinus 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės², I priede išvardytas tiesiogines išmokas.

Be to, siekiant užtikrinti, kad finansavimo sumos pagal bendrą žemės ūkio politiką (BŽŪP) atitiktų 2 išlaidų kategorijos su rinka susijusių išlaidų ir tiesioginių išmokų tarpinę metinę viršutinę ribą, nustatytą 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentu (ES, EURATOMAS) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa³, finansinės drausmės mechanizmas turi būti taikomas tada, kai iš tiesioginių išmokų ir su rinka susijusių išlaidų prognozių, atsižvelgiant į lėšų pervedimus tarp Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), matyti, kad daugiametės finansinės programos 2 išlaidų kategorijos tarpinė metinė viršutinė riba bus viršyta. Šis EŽŪGF išlaidoms 2016 m. skiriamas grynasis likutis, kurio suma yra 43 949 mln. EUR, yra nustatytas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 2015/141⁴ pagal Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 16 straipsnį.

Rengiant 2016 m. biudžeto projektą, iš pirmųjų tiesioginių išmokų ir su rinka susijusių išlaidų biudžetinių įverčių buvo matyti, kad 2016 m. EŽŪGF išlaidoms skirtas grynasis likutis greičiausiai nebus viršytas, todėl finansinės drausmės mechanizmo taikyti nereikia.

Remdamasi tuo, kas pirmiau išdėstyta, Komisija pateikia pasiūlymą nustatyti 2015 kalendorinių metų tiesioginių išmokų koregavimo koeficientą. Šį pasiūlymą pagal Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 26 straipsnio 3 dalį iki 2015 m. birželio 30 d. turi patvirtinti Europos Parlamentas ir Taryba. Jei šis koregavimo koeficientas nebus nustatytas iki 2015 m. birželio 30 d., remdamasi tuo pačiu straipsniu koeficientą nustatys Komisija.

¹ OL L 347, 2013 12 20, p. 549.

² OL L 347, 2013 12 20, p. 608.

³ OL L 347, 2013 12 20, p. 884.

⁴ 2015 m. sausio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 2015/141, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 367/2014, kuriuo nustatomas EŽŪGF išlaidoms skiriamas grynasis likutis (OL L 24, 2015 1 30, p. 11).

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Šiuo pasiūlymu įgyvendinamos taisyklės, nustatytos Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 26 straipsnyje ir Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 8 straipsnyje. Išankstinių konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis ir poveikio vertinimo neprireikė.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Šiuo pasiūlymu 2015 kalendoriniams metams nustatomas procentinis pagal finansinės drausmės mechanizmą taikomas koregavimo koeficientas.

Atsižvelgiant į tai, kad valstybės narės turi galimybę išmokas ūkininkams mokėti ir pasibaigus reglamentuotam tiesioginių išmokų mokėjimo laikotarpiui ir kad pagal finansinės drausmės mechanizmą taikomas koregavimo koeficientas skirtingais kalendoriniais metais būna nevienodas, ūkininkams mokėtinoms tiesioginių išmokų sumoms finansinės drausmės mechanizmas neturėtų daryti skirtingo poveikio priklausomai nuo to, kada valstybės narės ūkininkams išmoka tas išmokas. Todėl, siekiant užtikrinti vienodas sąlygas visiems ūkininkams, koregavimo koeficientas turėtų būti taikomas tiesioginių išmokų sumoms, išmokėtinoms ūkininkams už paramos paraiškas, pateiktas tik 2015 kalendoriniais metais, nepriklausomai nuo to, kada išmoka ūkininkui bus faktiškai išmokėta.

Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 8 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad koregavimo koeficientas taikomas tik 2 000 EUR viršijančioms tiesioginėms išmokoms. 2015 kalendoriniais metais tiesioginės išmokos laipsniškai pradedamos mokėti Bulgarijoje, Kroatijoje ir Rumunijoje. Todėl šiose valstybėse narėse finansinės drausmės mechanizmas nebus taikomas.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pagal finansinės drausmės mechanizmą taikomas koregavimo koeficientas apskaičiuojamas rengiant 2016 m. biudžeto projektą.

Numatoma, kad į Komisijos 2016 m. biudžeto projektą bus įtraukta 441,6 mln. EUR žemės ūkio sektoriaus krizių rezervo suma dabartinėmis kainomis. Iš pirmųjų tiesioginių išmokų ir su rinka susijusių išlaidų biudžeto asignavimų įverčių buvo matyti, kad 2016 m. EŽŪGF išlaidoms skirtas grynasis likutis greičiausiai nebus viršytas.

Taigi pritaikius finansinės drausmės mechanizmą išlaidų suma iš viso sumažės 441,6 mln. EUR. Pagal finansinės drausmės mechanizmą taikomo koregavimo koeficiento procentinis dydis yra 1,393041 %. Šis dydis apskaičiuotas atsižvelgiant į tai, kad jis turi būti taikomas tik 2 000 EUR viršijančioms tiesioginėms išmokoms ūkininkui ir ne visose valstybėse narėse.

Pritaikius šį koregavimo koeficientą sumažės tiesioginių išmokų sumos biudžeto eilutėse, kuriose nurodomos išlaidos, susijusios su ūkininkų pateiktomis paramos paraiškomis už 2015 kalendorinius metus (2016 finansinius metus).

5. NEPRIVALOMI ELEMENTAI

Be šiuo reglamentu numatytos teisės nustatyti koregavimo koeficientą, Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 26 straipsnio 4 dalimi Komisijai suteikiama galimybė remiantis nauja gauta informacija priimti įgyvendinimo aktus, kuriais šis koeficientas būtų patikslintas. 2015 m. spalio mėn., rengdama 2016 m. biudžeto projekto taisomąjį raštą, Komisija peržiūrės savo tiesioginių išmokų ir su rinka susijusių išlaidų prognozes ir prireikus iki 2015 m. gruodžio 1 d. patvirtins patikslintą koregavimo koeficientą.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nustatomas 2015 kalendoriniais metais taikytinas tiesioginių išmokų koregavimo koeficientas, numatytas Reglamente (ES) Nr. 1306/2013

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,
atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,
teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,
atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁵,
laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013⁶ 25 straipsnyje nustatyta, kad rezervas, skirtas suteikti papildomos paramos žemės ūkio sektoriui didelių krizių, kurios daro poveikį žemės ūkio gamybai ar paskirstymui, atveju, sudaromas kiekvienų metų pradžioje taikant tiesioginių išmokų sumažinimą su to reglamento 26 straipsnyje nurodytu finansinės drausmės mechanizmu;
- (2) Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 26 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad siekiant užtikrinti, jog būtų laikomasi Tarybos reglamente (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013⁷ nustatytų su rinka susijusių išlaidų finansavimo ir tiesioginių išmokų metinių viršutinių ribų, tuo atveju, kai pagal tą tarpinę viršutinę ribą finansuojamų priemonių finansavimo atitinkamais finansiniais metais prognozės rodo, kad taikytinos metinės viršutinės ribos bus viršytos, nustatomas tiesioginių išmokų koregavimo koeficientas;
- (3) numatoma, kad į Komisijos 2016 m. biudžeto projektą bus įtraukta 441,6 mln. EUR žemės ūkio sektoriaus krizių rezervo suma dabartinėmis kainomis. Siekiant padengti šią sumą, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1307/2013⁸ I priede išvardytų paramos schemų tiesioginėms išmokoms 2015 kalendoriniais metais turi būti taikomas finansinės drausmės mechanizmas;

⁵ OL C, , p. .

⁶ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 549).

⁷ 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma daugiamečių finansinė sistema 2014–2020 m. laikotarpiu (OL L 347, 2013 12 20, p. 884).

⁸ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 (OL L 347, 2013 12 20, p. 608).

- (4) iš tiesioginių išmokų ir su rinka susijusių išlaidų, kurios bus nustatytos rengiant 2016 m. biudžeto projektą, prognozės matyti, kad nėra poreikio toliau taikyti finansinės drausmės mechanizmo;
- (5) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 26 straipsnio 2 dalimi, Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai turi pateikti pasiūlymą dėl koregavimo koeficiento ne vėliau kaip tų kalendorinių metų, kuriais tas koregavimo koeficientas taikomas, kovo 31 d.;
- (6) paprastai ūkininkui, pateikusiam paraišką gauti tiesiogines išmokas už vienus kalendorinius metus (N), parama išmokama per nustatytą finansinių metų (N+1) mokėjimo laikotarpį. Tačiau valstybės narės turi galimybę, laikydamosi tam tikrų apribojimų, išmokas ūkininkams mokėti vėliau, pasibaigus mokėjimo laikotarpiui, be jokių terminų. Tokie pavėluoti mokėjimai gali būti atlikti kitais finansiniais metais. Kai finansinės drausmės mechanizmas taikomas konkrečioms kalendoriniams metams, koregavimo koeficientas neturėtų būti taikomas išmokoms, dėl kurių paramos paraiškos buvo pateiktos kitais kalendoriniais metais nei tie, kuriais taikomas finansinės drausmės mechanizmas. Todėl siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ūkininkams, derėtų numatyti, kad koregavimo koeficientas turėtų būti taikomas tik išmokoms, dėl kurių paramos paraiškos buvo pateiktos tais kalendoriniais metais, kuriais taikomas finansinės drausmės mechanizmas, nepriklausomai nuo to, kada parama išmokama ūkininkams;
- (7) Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 8 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad pagal Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 26 straipsnį nustatytas tiesioginių išmokų koregavimo koeficientas taikomas tik 2 000 EUR viršijančioms tiesioginėms išmokoms, kurios turi būti skiriamos ūkininkams atitinkamais kalendoriniais metais. Be to, Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 8 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad dėl laipsniško tiesioginių išmokų įvedimo koregavimo koeficientas Bulgarijai ir Rumunijai taikomas tik nuo 2016 m. sausio 1 d., o Kroatijai – nuo 2022 m. sausio 1 d. Todėl koregavimo koeficientas, kuris bus nustatytas šiuo reglamentu, neturėtų būti taikomas tų valstybių narių ūkininkams skiriamoms išmokoms;
- (8) pagal Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 26 straipsnio 4 dalį Komisija, remdamasi turima nauja informacija, šiuo reglamentu nustatytą koregavimo koeficientą iki 2015 m. gruodžio 1 d. gali patikslinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Taikant Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 25 ir 26 straipsniuose numatytą koregavimą ir laikantis Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 8 straipsnio 1 dalies, Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 I priede išvardytų paramos schemų tiesioginių išmokų, skiriamų ūkininkui pagal paramos paraišką, pateiktą už 2015 kalendorinius metus, sumos, viršijančios 2 000 EUR, mažinamos 1,393041 %.
2. 1 dalyje numatytas sumažinimas netaikomas Bulgarijai, Kroatijai ir Rumunijai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu
Pirmininkas*

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

FINANSINĖ PAŽYMA		FS/15/RB/aj 361752			
		6.15.2015.1			
		DATA: 2015 01 27			
1.	BIUDŽETO IŠLAIDŲ KATEGORIJA: Žr. biudžeto prognozę po finansinės drausmės mechanizmo taikymo pagal punktus: 05 03 01 02 (Vienkartinių išmokų už plotą schema, VIPS) 05 03 01 07 (Persikirstymo išmoka) 05 03 01 10 (Bazinės išmokos schema, BIS)* 05 03 01 11 (Išmoka už klimatui ir aplinkai naudingą žemės ūkio praktiką) 05 03 01 12 (Išmoka už vietoves, kuriose esama gamtinių kliūčių) 05 03 01 13 (Išmoka jauniems ūkininkams) 05 03 02 40 (Pagalba už plotą: medvilnė) 05 03 02 50 (POSEI – Europos Sąjungos paramos programos) 05 03 02 52 (POSEI – Egėjo salos) 05 03 02 60 (Savanoriška susiejoji parama) 05 03 02 61 (Smulkiųjų ūkininkų sistema) 05 03 10 (Žemės ūkio sektoriaus krizių rezervas) * prieš atsižvelgiant į asignuotąsias pajamas		ASIGNAVIMAI: mln. EUR 4 236,0 1 251,0 18 307,0 12 239,0 3,0 549,0 241,0 416,0 17,0 4 047,0 p. m. 441,6		
2.	PAVADINIMAS Pasiūlymas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo nustatomas 2015 kalendoriniais metais taikytinas tiesioginių išmokų koregavimo koeficientas, numatytas Reglamente (ES) Nr. 1306/2013				
3.	TEISINIS PAGRINDAS Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 2 dalis				
4.	TIKSLAI Šiuo reglamentu nustatomas pagal finansinės drausmės mechanizmą taikomas koregavimo koeficientas, taikytinas tiesioginių išmokų, skiriamų ūkininkams pagal paramos paraiškas, pateiktas už 2015 kalendorinius metus, sumoms, viršijančioms 2 000 EUR.				
5.	FINANSINIS POVEIKIS	12 MĖN. LAIKOTARPI S (mln. EUR)	EINAMIEJI FINANSINIAI METAİ 2015 m. (mln. EUR)	ATEINANTYS FINANSINIAI METAİ 2016 m. (mln. EUR)	
5.0	IŠLAIDOS - ES BIUDŽETO (GRĄŽINAMOSIOS IŠMOKOS IR (ARBA) INTERVENCIJOS) - NACIONALINIO BIUDŽETO - KITOS	-441,6 +441,6	n.d.	-441,6 +441,6	
5.1	PAJAMOS - ES NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI (MOKESČIAI IR (ARBA) MUITAI) - NACIONALINĖS				
5.0.1	IŠLAIDŲ SĄMATA	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.
5.1.1	PAJAMŲ SĄMATA				
5.2	APSKAIČIAVIMO METODAS Žr. pastabas				

6.0	AR PROJEKTAS GALI BŪTI FINANSUOJAMAS IŠ ASIGNAVIMŲ, ĮRAŠYTŲ Į ATITINKAMĄ EINAMOJO BIUDŽETO SKYRIŲ?	n.d.
6.1	AR PROJEKTAS GALI BŪTI FINANSUOJAMAS PERVEDANT LĖŠAS IŠ VIENO EINAMOJO BIUDŽETO SKYRIAUS Į KITĄ?	n.d.
6.2	AR REIKĖS PAPILDOMO BIUDŽETO?	NE
6.3	AR ASIGNAVIMUS REIKĖS ĮTRAUKTI Į BŪSIMUS BIUDŽETUS?	NE
PASTABOS		
Pagal finansinės drausmės mechanizmą taikomas koregavimo koeficientas apskaičiuojamas rengiant 2016 m. biudžeto projektą.		
Numatoma, kad į Komisijos 2016 m. biudžeto projektą bus įtraukta 441,6 mln. EUR žemės ūkio sektoriaus krizių rezervo suma dabartinėmis kainomis. Iš pirmųjų tiesioginių išmokų ir su rinka susijusių išlaidų biudžeto asignavimų įverčių matyti, kad 2016 m. EŽŪGF išlaidoms skirtas grynas likutis greičiausiai nebus viršytas.		
Taigi pritaikius finansinės drausmės mechanizmą išlaidų suma iš viso sumažės 441,6 mln. EUR. Pagal finansinės drausmės mechanizmą taikomo koregavimo koeficiento procentinis dydis yra 1,393041 %. Šis dydis apskaičiuotas atskirai kiekvienai valstybei narei, išskyrus Bulgariją, Rumuniją ir Kroatiją, atsižvelgiant į tai, kad jis turi būti taikomas tik 2 000 EUR viršijančioms sumoms. Kadangi 2015 kalendoriniais metais Bulgarijoje, Rumunijoje ir Kroatijoje tiesioginės išmokos pradedamos mokėti palaipsniui, joms finansinės drausmės mechanizmas nebus taikomas.		
Pritaikius šį koregavimo koeficientą sumažės tiesioginių išmokų sumos biudžeto eilutėse, kuriose nurodomos išlaidos, susijusios su ūkininkų pateiktomis paramos paraiškomis už 2015 kalendorinius metus (2016 finansinius metus). Taikant finansinės drausmės mechanizmą apskaičiuotos sumažinimo sumos pagal biudžeto punktus:		
		<i>mln. EUR</i>
05 03 01 02 (Vienkartinių išmokų už plotą schema, VIPS)		31,1
05 03 01 07 (Persikirstymo išmoka)		12,0
05 03 01 10 (Bazinės išmokos schema, BIS)		212,2
05 03 01 11 (Išmoka už klimatui ir aplinkai naudingą žemės ūkio praktiką)		
05 03 01 12 (Išmoka už vietoves, kuriose esama gamtinių kliūčių)		128,1
05 03 01 13 (Išmoka jauniesiems ūkininkams)		0,0
		5,7
05 03 02 40 (Pagalba už plotą: medvilnė)		
05 03 02 50 (POSEI – Europos Sąjungos paramos programos)		3,3
05 03 02 52 (POSEI – Egėjo salos)		4,2
05 03 02 60 (Savanoriška susietoji parama)		0,1
05 03 02 61 (Smulkiųjų ūkininkų sistema)		44,9
		<u>p. m.</u>
Iš viso		441,6
Siūlomas reglamentas daro poveikį biudžetui, nes pirmieji tiesioginių išmokų biudžeto asignavimų įverčiai (prieš svarstant galimybę taikyti finansinės drausmės mechanizmą) sumažinti pirmiau nurodytomis sumomis, pritaikius šiuo reglamento projektu siūlomą koregavimo koeficientą. Todėl 05 03 skyriui „Tiesioginės išmokos“ prašomais asignavimais, kuriuos numatyta įtraukti į 2016 m. biudžeto projektą, nurodytais šios finansinės pažymos 1 dalyje visiems biudžeto punkтам, kuriems taikomas finansinės drausmės mechanizmas, užtikrinama, kad būtų sukaupta žemės ūkio sektoriaus krizių rezervo suma.		